

# Condizioni speciali per Zurich Invest Certificate

Edizione 4.2024

Le Condizioni speciali per **Zurich Invest Certificate** (di seguito «Condizioni speciali») disciplinano in forma integrativa il rapporto tra il Cliente, Lienhardt & Partner Privatbank Zürich AG (di seguito «Banca») e Zurich. Le condizioni generali, le condizioni per le operazioni di pagamento e le operazioni in strumenti finanziari e il regolamento di deposito della banca servono, inoltre, a regolare chiaramente i rapporti tra il cliente e la banca.

Con il termine «Zurich» ci si riferisce sia a Zurich Invest SA, sia a Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA e relativi agenti generali indipendenti, inclusi i collaboratori.

Il Cliente richiede la stipulazione del contratto con Zurich relativamente alla consulenza e allo svolgimento di operazioni d'investimento. La relativa custodia è affidata alla Banca. Per questa ragione, Cliente e Banca stipulano un contratto per l'attività di gestione del conto e del deposito da parte della Banca.

Il presente contratto si applica a tutti i conti e ai depositi detenuti per questo numero di Cliente. La Banca è autorizzata ad aprire tanti conti di gestione e depositi quanti sono necessari a garantire le attività operative.

## Parte generale

### 1. Servizio e responsabilità

In nessun momento la Banca fornisce al Cliente un servizio di consulenza agli investimenti, né una consulenza fiscale, previdenziale, assicurativa o legale di qualsiasi tipo. La Banca si limita a svolgere gli ordini trasmessi dal Cliente e svolge un pura funzione gestionale (Execution Only).

La banca non ha il dovere di fornire una consulenza in materia d'investimento al cliente. In nessun momento la banca controlla l'idoneità/appropriatezza delle decisioni d'investimento e sui prodotti assunte dal cliente o la strategia d'investimento prescelta dal cliente. La responsabilità della Banca nei confronti del Cliente si limita a danni causati da grave negligenza della Banca. Il Cliente riceve consulenza esclusivamente da Zurich. Zurich fornisce i servizi di consulenza agli investimenti come prestazioni proprie; è esclusa qualsiasi responsabilità della Banca per le prestazioni fornite da Zurich. Il Cliente che riceve la consulenza di Zurich prende la decisione d'investimento definitiva in considerazione della sua situazione reddituale e patrimoniale (incluse le riserve di liquidità), delle sue esperienze e conoscenze in merito alle operazioni con titoli e anche dei suoi obiettivi di investimento (obiettivi di vita, obiettivi finanziari), oltre che della sua Non può essere fornita alcuna garanzia in merito al conseguimento di un determinato risultato d'investimento, ovvero né Zurich, né la Banca sono responsabili per il risultato finanziario.

### 2. Informazioni sulla protezione dei dati/esonero da segreto bancario e segreto professionale

La banca e Zurich sono responsabili in modo indipendente del trattamento dei dati in relazione alle rispettive relazioni con i clienti.

Il cliente prende atto che la banca tratta i dati personali dei clienti per l'esecuzione degli obblighi contrattuali e per altre finalità. La dichiarazione sulla protezione dei dati della banca fornisce informazioni sulla raccolta, l'uso e la protezione dei dati personali del cliente da parte della banca e i diritti del cliente in questo senso in base alle relative disposizioni sulla protezione dei dati. L'attuale dichiarazione sulla protezione dei dati

della banca viene pubblicata su [www.lienhardt.ch/datenschutzerklaerung](http://www.lienhardt.ch/datenschutzerklaerung). Il cliente può richiedere che una copia della dichiarazione sulla protezione dei dati gli venga inviata per posta. La banca è a disposizione del cliente per qualsiasi domanda relativa alla protezione dei dati.

La Banca è autorizzata a fornire informazioni a Zurich, nonché ai fornitori e sostituti di cui Zurich si avvale per l'espletamento delle operazioni (di seguito «Destinatari dei dati»), in merito a tutti i dati relativi al Cliente. In caso di fusione, ristrutturazione, acquisizione o analoghe variazioni di diritto societario dei Destinatari dei dati, questa autorizzazione si trasferisce anche ai loro successori. I Destinatari dei dati sono tenuti a mantenere il riserbo nei confronti di terzi circa il contenuto dei dati del Cliente messi a loro disposizione e a non utilizzarli mai per finalità di altro tipo. La Banca non risponde dei danni causati dalla violazione dell'obbligo di segretezza da parte dei Destinatari dei dati.

La Banca è autorizzata a mettere i dati del Cliente a disposizione dei Destinatari dei dati sia in Svizzera, sia all'estero.

Dal momento che la Banca fornisce i dati del Cliente ai Destinatari dei dati anche attraverso una rete pubblica e accessibile a chiunque (Internet), questi dati vengono costantemente trasferiti (senza controllo) oltre confine. Ciò può avvenire anche per la trasmissione dei dati in cui mittente e destinatario si trovino in Svizzera. Sebbene i dati vengano trasmessi in modalità cifrata, mittente e destinatario dei dati restano comunque visibili e possono essere letti anche da terzi. Un soggetto terzo può quindi dedurre l'esistenza di una relazione d'affari tra la Banca e il destinatario dei dati. Non è possibile garantire la tutela del segreto bancario e della protezione dei dati.

Il cliente prende nota che Zurich tratta dati che si riferiscono a persone fisiche (dati personali) in relazione alla conclusione e all'esecuzione di contratti e per altri scopi. Informazioni più dettagliate concernenti questi trattamenti si trovano nella dichiarazione sulla protezione dei dati di Zurich. Questa dichiarazione può essere consultata su [www.zurich.ch/protezione-dei-dati](http://www.zurich.ch/protezione-dei-dati) o richiesta presso la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA, Protezione dei dati, casella postale, 8085 Zurigo, [datenschutz@zurich.ch](mailto:datenschutz@zurich.ch).

In questo contesto e negli altri casi menzionati nella dichiarazione sulla protezione dei dati Zurich si riserva il diritto di condividere con terzi i dati personali, compresi dati sanitari qualora applicabile.

Il cliente si impegna a informare i terzi, di cui fornisce i dati personali a Zurich, sul trattamento dei loro dati personali da parte di Zurich.

La legislazione vigente vincola la banca, i suoi collaboratori e i suoi incaricati, nonché Zurich Invest SA, i suoi collaboratori e incaricati, a trattare con riservatezza le informazioni non pubblicamente accessibili in merito al rapporto di affari e alle transazioni del cliente («Informazioni relative al cliente»). Il cliente prende atto che le leggi, le disposizioni o i contratti vigenti prevedono determinate eccezioni, nelle quali gli obblighi legali di segretezza non trovano applicazione.

Il cliente prende atto e acconsente che la banca e Zurich collaborino nell'ambito della fornitura dei rispettivi servizi, e che in questo contesto possano scambiarsi informazioni relative al cliente, ad esempio per svolgere transazioni, espletare incarichi amministrativi, oppure per adempiere a obblighi di legge, in materia di vigilanza o contrattuali.

Ciò avviene soprattutto ai fini di un'assistenza al cliente completa ed efficiente e per fornire informazioni sull'offerta di servizi delle società del gruppo. **In tal ambito, il cliente esonera la banca e Zurich dal rispetto degli obblighi di segretezza (segreto su clienti e professionale), nella misura in cui ciò trova applicazione.**

### 3. Restrizioni legate ai Paesi

La stipulazione del contratto e la vendita di investimenti sono consentite esclusivamente a persone con domicilio in Svizzera.

Il Cliente prende atto che gli investimenti non sono destinati alla vendita a persone US ai sensi della legislazione americana.

Zurich non fornisce alcuna prestazione, laddove ciò dovesse violare leggi o regolamentazioni applicabili in materia di sanzioni economiche, commerciali o finanziarie.

### 4. Condizioni

Oltre alla commissione di sottoscrizione, che deve essere corrisposta una tantum dal cliente al momento della stipulazione del contratto e che viene addebitata attraverso l'emittente per un periodo massimo di 6 mesi, la Banca e Zurich applicano, per i loro servizi, commissioni ai sensi delle rispettive tariffe in vigore.

Queste commissioni vengono addebitate direttamente dall'emittente all'interno della struttura del certificato. Altre indicazioni relative a commissioni e costi sono disponibili nel documento «Listino prezzi e condizioni».

Queste tariffe sono sempre soggette a variazioni da parte della Banca e/o di Zurich. In qualsiasi momento la Banca e Zurich possono richiedere un'indennità per servizi che fino a quel momento erano stati forniti gratuitamente.

### 5. Veri senza contatti e averi non rivendicati

Per informazioni sulla gestione degli veri senza contatto, si rimanda alle Direttive relative al trattamento degli veri senza contatti e degli averi non rivendicati presso le banche svizzere (Direttive Narilo) dell'Associazione svizzera dei banchieri, datate luglio 2022.

## Parte specifica sul prodotto

### 1. Funzionalità di Zurich Invest Certificate

Il deposito Zurich Invest Certificate permette la sottoscrizione, il riscatto e la custodia di certificati.

Il deposito è gestito in franchi svizzeri.

### 2. Valori di deposito ammessi

Nel Zurich Invest Certificate possono essere gestiti esclusivamente certificati appositamente autorizzati dalla Banca e da Zurich. Zurich comunica al Cliente, secondo adeguate modalità, i valori di deposito ammessi. Tutti i pagamenti sono investiti a nome della Banca, ma per conto e a rischio del Cliente, nel certificato selezionato dal Cliente. In qualsiasi momento la Banca ha il diritto di ampliare, modificare o restringere la gamma dei certificati ammessi, in particolare laddove ciò sia richiesto da esigenze di tipo tecnico, giuridico, regolamentare, economico o amministrativo.

### 3. Esecuzione di ordini

Tutti gli ordini devono essere impartiti a Zurich per iscritto. Tali comunicazioni vanno indirizzate a Zurich Invest AG Vorsorge & Investment Operations, Hagenholzstrasse 60, 8050 Zurigo o a [invest@zurich.ch](mailto:invest@zurich.ch).

Non è possibile eseguire ordini di sottoscrizione che pervengono al di fuori del termine di sottoscrizione concordato.

### 4. Pagamenti e investimenti

I pagamenti del Cliente che pervengono alla Banca durante il termine di sottoscrizione concordato saranno investiti alla data di sottoscrizione specifica del prodotto. La Banca non si assume alcuna responsabilità per eventuali ritardi nell'investimento, fatto salvo il caso di dolo o colpa grave. Il Cliente non percepisce alcun interesse sugli averi per il periodo compreso tra la ricezione del pagamento e l'inizio dell'investimento. Il Cliente effettua il pagamento tramite bonifico sul conto bancario indicato. Non sono ammessi versamenti in contanti.

### 5. Proventi da certificati

Eventuali proventi dai certificati (ad es. interessi, ecc.) vengono registrati, senza interessi, sul conto bancario del Cliente.

### 6. Riscatto di certificati

I riscatti dei certificati vengono contabilizzati sul conto bancario del Cliente e non sono remunerati. Il Cliente viene informato del riscatto tramite apposita ricevuta.

## **7. Disponibilità, prelievi, importi minimi**

In qualsiasi momento, il Cliente ha la possibilità di richiedere l'esecuzione di vendite sul suo Zurich Invest Certificate. Dopo la ricezione dell'ordine, queste vendite vengono di norma eseguite su un mercato secondario alla prima data di negoziazione possibile. Sono fatti salvi speciali termini di disdetta e ritardi nel caso di investimenti per i quali il riscatto o la vendita sono temporaneamente sospesi. Per valori di deposito con termini di riscatto eccezionalmente lunghi la disponibilità può essere differita di diversi mesi. La consegna di valori di deposito idonei al riscatto è possibile dietro pagamento di una commissione e solo per unità di negoziazione intere. Salvo accordi di diverso tipo, prelievi parziali dai valori di deposito possono essere eseguiti solamente se il valore restante non è inferiore a 1'000 franchi.

## **8. Scioglimento/liquidazione**

Il Cliente ha il diritto di liquidare il proprio deposito in qualsiasi momento e con effetto immediato. Lo scioglimento deve essere comunicato per iscritto a Zurich o alla Banca. Di regola, a seguito dello scioglimento la Banca vende il portafoglio d'investimento alla successiva data di negoziazione specifica del prodotto (tenendo conto delle regolamentazioni relative a giorni di riposo e festivi delle borse internazionali e della Banca e fatte salve transazioni in corso da parte del Cliente o della Banca) e trasferisce quindi il ricavo secondo le istruzioni del Cliente.

Fatti salvi accordi di diverso tipo, la Banca ha il diritto di liquidare il deposito con effetto immediato nel caso in cui i valori siano inferiori a 1'000 franchi. Non sono ammessi pagamenti in contanti dei ricavi dalla vendita o del capitale non investito (vale anche per vendite parziali).

## **9. Costi, commissioni**

Tutti i costi e le commissioni sono all'interno del certificato. Altri dati relativi a queste commissioni sono riportati nel KID (commissione di sottoscrizione e costi correnti, cosiddetti fee).

## **10. Indennità**

La Zurich Invest SA e la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA nonché i loro agenti generali indipendenti ricevono, per la loro attività in relazione alla vendita e all'intermediazione di prodotti d'investimento nell'ambito di Zurich Invest Certificate, indennità per le operazioni mediate con prodotti d'investimento che provengono da emittenti e dalla Zurich Invest SA. Con lo Zurich Invest Certificate, l'indennità è compresa tra lo 0,5% e il max. 1,5% del volume investito all'anno.

Una parte dell'indennità può essere ridistribuita ai collaboratori della Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA e ai suoi agenti generali indipendenti quale parte integrante della rispettiva retribuzione variabile.

Il cliente comprende e accetta che il percepimento di tali indennità dà origine a un potenziale conflitto di interessi, in particolare perché tali indennità possono incentivare la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA e i suoi agenti generali indipendenti a: scegliere prodotti d'investimento per la cui distribuzione la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA, i suoi agenti generali indipendenti e la Zurich Invest SA percepiscono compensi (p.es. fondi anziché investimenti diretti); scegliere prodotti d'investimento più costosi per i quali la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA, i suoi agenti generali indipendenti e la Zurich Invest SA ricevono indennità più cospicue rispetto ad altri prodotti d'investimento (p.es. prediligere determinati tipi o offerenti di fondi piuttosto che altri). La Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA, i suoi agenti generali indipendenti e la Zurich Invest SA adempiono in ogni caso al proprio obbligo di fedeltà e garantiscono, mediante l'adozione di opportune misure organizzative, la tutela degli interessi del cliente qualora dovessero verificarsi conflitti di interessi nell'ambito o come conseguenza delle indennità.

Il cliente ne prende atto e rinuncia espressamente alla consegna/all'accredito delle indennità che la Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA, i suoi agenti generali indipendenti e la Zurich Invest SA percepiscono ed è d'accordo che queste possano essere trattenute.

## **11. Conseguenze fiscali**

Tutte le imposte e le tasse attuali e future, nazionali ed estere, relative alla gestione del conto e del deposito, alla custodia e alla consegna di valori di deposito, ecc. vanno a carico del Cliente, eccezion fatta per eventuali norme giuridiche cogenti che prescrivono diversamente. Zurich non fornisce alcuna consulenza in materia fiscale. Il Cliente è tenuto ad accertare (o a far accertare autonomamente) eventuali conseguenze fiscali. Imposte e tasse, in particolare imposte alla fonte e tasse di bollo su investimenti e ricavi e tutte le altre commissioni sono altresì a carico del Cliente.

## **12. Modifiche delle Condizioni speciali**

La banca e Zurich si riservano il diritto di apportare modifiche alle presenti condizioni speciali. Esse vengono notificate al cliente per iscritto o con altri mezzi adeguati e vengono considerate approvate dal cliente senza obiezioni entro 4 settimane dall'invio, ma in ogni caso dal primo utilizzo del Zurich Invest Certificate da parte del cliente. Se quest'ultimo non accetta le modifiche, Zurich o la banca possono interrompere immediatamente la relazione d'affari col cliente.

## **13. Indicazioni importanti sui rischi per la comunicazione**

### **13.1 Comunicazione via telefono**

Si applicano le seguenti disposizioni: non sono ammessi ordini di transazioni (ad es. acquisto, vendita, versamenti e pagamenti). Il cliente deve indirizzare la comunicazione rivolta a Zurich mediante telefono, ovvero gli ordini impartiti a Zurich telefonicamente (ad es. ordine di estratto patrimoniale, richiesta di documenti), esclusivamente al numero di telefono +41 (0)44 628 22 88. La comunicazione telefonica da parte di Zurich viene indirizzata al/ai numero/i di telefono sopra indicato/i del cliente.

### 13.2 Comunicazione elettronica

Internet è una rete pubblica accessibile a tutti e per questo motivo il suo utilizzo come mezzo di comunicazione nasconde diversi rischi. In particolare, non è possibile proteggere efficacemente i dati trasmessi tramite Internet da un attacco o un utilizzo da parte di persone non autorizzate. In determinate circostanze Internet non è quindi un mezzo appropriato per la trasmissione di informazioni e dati aziendali confidenziali, in quanto si corre il rischio che questi vengano letti, manipolati, trattenuti, cancellati, elaborati o utilizzati in altro modo da persone non autorizzate. Persino per la trasmissione di informazioni di pubblico dominio occorre tenere presente che il mittente e il destinatario possono essere identificati e che un terzo potrebbe dedurre da ciò l'esistenza di una relazione d'affari. Poiché Zurich non è in grado di determinare il percorso di trasmissione delle informazioni inviate tramite Internet, tali comunicazioni devono essere considerate come trasmissioni oltre i confini nazionali. Non è possibile verificare l'autenticità dei messaggi elettronici in entrata, né riconoscere i falsi o identificare con certezza il mittente. Fino a quando un messaggio trasmesso elettronicamente (in particolare via e-mail) può essere ricevuto dal destinatario con un certo ritardo e il messaggio elettronico può essere trascurato nella casella di posta elettronica del destinatario.

#### 13.3 Per le comunicazioni via e-mail vale quanto segue:

Il cliente deve inviare le comunicazioni via e-mail a Zurich o gli ordini effettuati a Zurich esclusivamente via e-mail a [invest@zurich.ch](mailto:invest@zurich.ch). Le comunicazioni e-mail in uscita da Zurich devono essere inviate all'indirizzo e-mail indicato dal cliente.

#### 13.4 Disposizioni comuni per la comunicazione elettronica e telefonica:

Il cliente accetta che non solo lui, ma anche i rappresentanti da lui autorizzati, possano comunicare con Zurich per via elettronica (in particolare tramite e-mail) o per telefono o effettuare ordini a Zurich utilizzando mezzi di comunicazione telefonici ed elettronici. Il cliente è consapevole dei rischi connessi all'utilizzo di mezzi di comunicazione

telefonici ed elettronici, in particolare della posta elettronica (in particolare per quanto riguarda la limitata verificabilità dell'identità della persona che utilizza il mezzo di comunicazione, l'autenticità delle firme e di altre informazioni, ecc.) Zurich non è responsabile dell'esattezza o della completezza dei dati trasmessi per telefono o per via elettronica.

È a discrezione di Zurich decidere in che misura onorare la comunicazione Zurich può, a sua discrezione, onorare le comunicazioni ricevute per telefono o per via elettronica o gli ordini impartiti per telefono o per via elettronica. Zurich non può garantire l'esecuzione tempestiva di un ordine trasmesso per telefono o per via elettronica. Gli ordini trasmessi a Zurich per telefono o per via elettronica elettronica possono essere rifiutati da Zurich in qualsiasi momento e Zurich può decidere a sua discrezione di non eseguire gli ordini trasmessi per telefono o per via elettronica o di eseguirli solo dopo aver verificato l'identità della persona che utilizza il mezzo di comunicazione. Inoltre, Zurich può richiedere l'utilizzo di un altro mezzo di comunicazione (in particolare nel caso di ordini relativi a beni). Zurich eseguirà gli ordini impartiti per telefono o per via elettronica secondo le istruzioni del cliente.

#### **Il cliente può presupporre che l'ordine sia stato accettato soltanto quando ha ricevuto da Zurich la relativa conferma o risposta. Zurich non ha alcuna responsabilità di quanto indicato sopra.**

Zurich non è responsabile dei danni diretti o indiretti o dei danni conseguenti (perdita di profitto, rivendicazioni di terzi, ecc.) subiti dal cliente o dal suo rappresentante autorizzato a seguito di una comunicazione telefonica e/o elettronica (in particolare e-mail) oppure a causa dell'esecuzione

della mancata esecuzione o dell'esecuzione errata di un ordine impartito da Zurich per telefono o per via elettronica o a causa di errori di trasmissione, guasti tecnici, interruzioni operative o di altro tipo, ritardi, manipolazioni, inadeguatezze (falsificazioni non riconosciute, errori, ritardi, distorsioni, incomprensioni, ispezioni da parte di terzi non autorizzati, perdita di informazioni, incompletezza, errori, duplicazioni, ecc. Zurich non risponde di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso di mezzi di comunicazione telefonici o elettronici, dall'uso improprio o dall'interferenza illecita con mezzi di comunicazione e sistemi di comunicazione o con il sistema bancario, o in qualsiasi altro modo in relazione all'uso di mezzi di comunicazione telefonici o elettronici. Ciò non si applica se collaboratori di Zurich o persone cui Zurich ricorre per l'adempimento dei propri obblighi hanno agito colpevolmente. Se il cliente ha contribuito con il proprio comportamento colposo all'insorgere del danno, si determina secondo i principi del concorso di colpa in quale misura Zurich e il cliente devono farsi carico del danno.

Se gli ordini non autorizzati si basano sull'uso di mezzi di comunicazione telefonici o elettronici e l'istituto di credito subisce un danno, il cliente e l'istituto di credito sono responsabili secondo i principi del concorso di colpa previsti dalla legge. Nell'ambito della comunicazione telefonica ed elettronica, il cliente esonera Zurich dall'obbligo di mantenere il segreto bancario e dalle disposizioni della legge sulla protezione dei dati.

#### **13.5 Modifica delle disposizioni relative a «Importanti avvertenze sui rischi nelle comunicazioni»**

Zurich si riserva il diritto di apportare modifiche a questa disposizione. Esse vengono notificate al cliente per iscritto o con altri mezzi adeguati e vengono considerate approvate dal cliente senza obiezioni entro quattro settimane dalla comunicazione, ma in ogni caso dal primo ordine del cliente dopo la comunicazione. Se il cliente non accetta le modifiche, Zurich e la banca possono interrompere immediatamente la relazione d'affari con il cliente.

**Zurich Invest SA, c/o Vorsorge & Investment Operations**

Casella postale, CH-8085 Zurigo

Telefono 044 628 22 88, E-Mail [invest@zurich.ch](mailto:invest@zurich.ch)